

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 15 (1939)  
**Heft:** 52  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

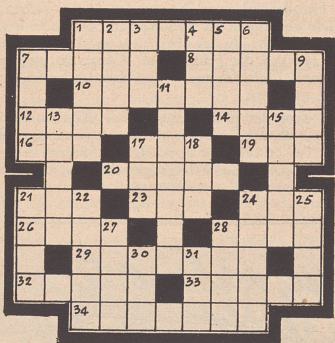
**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Neujahrskreuzwörtertsel

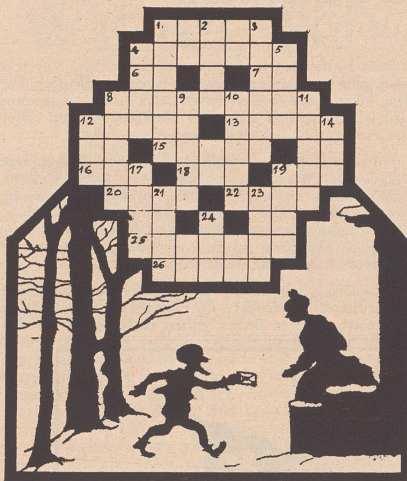
Palindrom

Kreuzwörtertsel



Waagrecht: 1. Europäisches Königreich, 7. Soviel wie bereit, 8. Tochter des Tantalos, 10. Dickhäuter, 12. Dimensionsbegriff, 14. Südarabische Landschaft, 16. Biersorte, 17. Im Raum beschränkt, 19. Farbe, 20. Bergzug in Deutschland, 21. Alkoholisches Getränk, 23. Nebenfluß der Weichsel, 24. Gewässer (französisch), 26. Männername, 28. Wasserfahrzeug, 29. Kurort in Mecklenburg, 32. Staat der USA., 33. Gestirn, 34. Hafenstadt im Staate Washington.

Senkrecht: 1. Mädchenname, 2. Tierisches Fett, 3. Griechische Göttin des Unheils, 4. Mädchenname, 5. Zahl, 6. Amtsperson, 7. Vorname eines weiblichen Filmstars, 9. Staatshaushaltsplan, 11. Tusch, 13. Sammelbuch, 15. Teil eines Zimmers, 17. Aggregatzustand des Wassers, 18. Abkürzung für gegen, 21. Italienischer Barockmaler, 22. Sagenhafter König von Phrygien, 24. Krankhafter Zustand, 25. Geschäftlicher Zerfall, 27. Flamme, 28. Männername, 30. Riesenschlange, 31. Wie Nr. 19 waagrecht.



Waagrecht: 1. Siehe Anmerkung, 4. Siehe Anmerkung, 6. Geheimnisvolle Naturkraft, 7. Faultier, 8. Tische einer Bauernstube, 12. Teil des Pferdlegeschirms, 13. Metall, 15. Name einer europäischen Königin, 16. Nordisches Wild, 18. Ländlicher Besitz, 19. Nordische Göttin des Schattenreiches, 20. Fluß in Sibirien, 22. Deutscher Strom, 25. Italienische Hafenstadt, 26. Italienischer Küstenfluß zum Adriatischen Meer.

Senkrecht: 1. Teil eines Fahrrades, 2. Fluß in Frankreich (j = i), 3. Muse der heitern Dichtkunst, 4. Musikzeichen, 5. Papiermaß, 8. Stenographische Abkürzungszeichen, 9. Europäische Münze, 10. Musikalisches Tempobezeichnung, 11. Rassenangehöriger, 12. Englischer Adelstitel, 14. Fluß in Aegypten, 17. Römischer Kaiser, 19. Geliebte des Leander, 21. Einkerbung, 23. Ausdruck für ebenso, 24. Raubfisch.

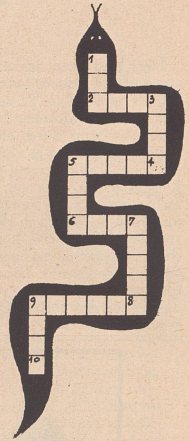
Anmerkung: Nr. 1 und 4 waagrecht ergeben einen zeitgemäßen Wunsch.

Es bedeuten die Wörter vom Kopf bis zum Schwanz:

1. Flüssiges Fett
2. Geliebte des Zeus
3. Nährmutter
4. Französischer Badeort am Genfersee
5. Französischer Marschall
6. Pommerscher Küstenfluß
7. Ausdruck für Blutsverwandter
8. Stadt in Persien
9. Vertrauter Wallensteins

Es bedeuten die Wörter vom Schwanz bis zum Kopf:

10. Spanischer Mädchenname
9. Jüdischer Ruhetag
8. Ostafrikanischer Hafen in Ost-Usambara
7. Biblische Männergestalt
6. Faserpflanze
5. Bühnenrollenfach
4. Mädchenname
3. Gesellschaftsklasse
2. Papstname



Lösungen aus Nr. 51:

Kreuzwörtertsel:

Waagrecht: 1. Oboc, 3. Pomp, 4. Eroika, 8. Sixx, 10. Bo, 11. Lena, 14. Po, 15. Ali, 17. p. a., 18. Es, 19. A. G., 20. Ma, 21. Gid, 22. Nase, 23. Ei, 24. Idol, 25. Nansen, 28. Gnom, 29. Erle.

Senkrecht: 1. Oper, 2. Epik, 4. Examen, 5. Ob, 6. Jo, 7. Aladin, 8. Span, 9. Toga, 12. Nero, 13. Asyl, 16. La, 17. Pi, 21. Cis, 23. En, 26. Alge, 27. Emme.

Weihnachtskreuzwörtertsel:

Waagrecht: 1. Frohe, 5. Aureole, 7. Nr., 8. Atom, 9. Silo, 11. Ader, 13. Rest, 15. Se, 16. Elisa, 19. Ar, 20. Olm, 22. Ate, 23. Aga,

24. Weihnachten, 27. Aa, 28. Laren, 30. Liebe.

Senkrecht: 1. Furore, 2. Rr, 3. Oel, 4. Elvira, 5. Ante, 6. Elle, 8. Adde, 10. Onage, 11. Anow, 12. Gitarre, 14. Tran, 17. Lan, 18. Sec, 21. Mia, 23. Ate, 25. Hall, 26. Hüne, 29. Ai.

Magische Silbenfigur:

1. Emmentaler, 2. Mennige, 3. Tage.

Vielfalt:

Robe, Ober, Ebro, Orbe.

Verändert:

Haustand — Handstand.

Was ist Freiheit?  
Das Recht all das zu tun, was die Gesetze erlauben.  
Es steht Ihnen daher frei, die köstlichen Cigaretten  
COLONIAL zu rauchen.

Maryland Cigaretten  
Schweizerfabrikat



65 Rp.  
20 Stk.

So soll man **KUNSTLICHE GEBISSE** reinigen  
empfehlen die Zahnärzte



«Stera-Kleen», eine neue Entdeckung, reinigt künstliche Zähne ohne Bürste. Über 10000 Zahnärzte haben es untersucht und es für wirksam erklärt. Ihrer Meinung nach ist «Stera-Kleen» bei weitem das beste Mittel zum Putzen und Reinigen künstlicher Zähne und Gebißplatten. Absolut unschädlich für das Kunstgebissmaterial. Eine einfache Handhabung kann man sich überhaupt nicht denken. Es genügt, etwas «Stera-Kleen» in ein Glas lauwarmes Wasser zu schütten, in das man die Kunstzähne, die Gebißplatten und Brücken einfach einsteckt. «Stera-Kleen» entfernt die dunkelsten Flecken, den Zahnschmutz, die klebrigen Häutchen und die Glanzlosigkeit. Dadurch verschwindet auch der üble Geruch und Geschmack unsauberer Gebisse. «Stera-Kleen» verleiht matten Zähnen und Gummiteilen der Gebißplatte neuen Glanz und macht sie glatt, kühl und bequem. Es wurde von Dr. L. W. Sherwin, einer Autorität in Fragen der Mundhygiene, entdeckt. «Meinen sämtlichen Patienten empfehle ich Stera-Kleen dringend», schreibt ein maßgebender Zahnarzt. «Endlich habe ich den Eindruck», so schreibt ein anderer bekannter Praktiker, «daß wir nun über das ideale Reinigungsmittel für künstliche Gebisse verfügen». Preis Fr. 1.50, Doppelgröße 2.50. Englisches Fabrikat. — In allen Apotheken und Drogerien erhältlich.

Versuchsquantum gratis durch  
F. UHLMANN-EYRAUD A.G., Boulevard de la Cluse 82 P, GENÈVE



Wer an **Zerrüttung**

des Nervensystems mit Funktionsstörungen, Schwinden der besten Kräfte, nervösen Erschöpfungszuständen, Nervenzerrüttung und Begleitscheinung, wie Schlaflosigkeit, nervös. Ueberreizungen, Folgen nervenruinierender Exzesse und Leidenschaften leidet, schicke sein Wasser (Urin) mit Krankheitsbescheinigung an das **Medizin- und Naturheilmittel Niederurnen** (Ziegelbrücke). Gegründet 1903.

Institutsarzt: Dr. J. Fuchs.

Abonnieren Sie  
die  
Zürcher Illustrierte

**SANATORIUM KILCHBERG b. Zürich**

Individuelle Behandlung aller Formen von Psychosen und Neurosen. Entziehungskuren für Alkohol, Morphinum, Kokain usw. Malaria-Behandlung bei Paralyse. Führung von psychopathischen, halluzinösen Persönlichkeiten. Angepaßte Arbeitstherapie. 3 Ärzte, 6 getrennte Häuser: geschlossene für Psychosen, offene für Erholungsbedürftige. Prachtvolle Lage am Zürichsee, in unmittelbarer Nähe von Zürich. Großer Park und landwirtschaftliche Kolonie, Sport- und Ausflugsgelegenheit. Physikalische Institut (Medikamentöse Bäder und Packungen, Licht- und Dampfbäder, Elektrotherapie, Höhensonne, Diathermie, Massage usw.) Behandlung organischer Nervenerkrankungen, Stoffwechselstörungen, rheumatischer Leiden, Erschlaffungsstörungen usw. Diät- und Entfettungskuren. Eigene Abteilungen mit Terrassen für Bettlägerige.

Prospekte bei der Direktion zu verlangen. Telefon Zürich Nr. 914.171 und 914.172. Ärztliche Leitung: Dr. H. Huber, Dr. J. Furrer. Besitzer: Dr. E. Huber-Frey.

Ein "Glück auf" für's neue Jahr

1940

Wir alle haben diesen Glückwunsch nötig, denn 1939 hat uns unangenehme Ueberraschungen gebracht. Was hat das Jahr 1940 mit uns vor? — Hoffen wir das Bestel Geschehenes läßt sich nicht ändern, aber eines können wir tun, für eiseme Gesundheit, Energie und Widerstandskraft sorgen. Wer Forsanose-gestärkt in die Zukunft blickt, wird sich nicht unterkriegen lassen, sondern das Leben kraftvoll und mit mehr Selbstvertrauen meistern.

Der Gehalt an Vitamin A, B1 und D wird regelmäßig durch das staatl. Untersuchungs-Laboratorium (Physiolog.-chem. Anstalt der Universität Basel) kontrolliert.

Große Flasche Fr. 4.50  
Kleine Flasche Fr. 2.50  
In allen Apotheken

**Forsanose**  
macht lebensfroh!

FOFAG, FORSANOSEFABRIK, VOLKETS WIL-ZÜRICH